



# JOURNAL D'OUCHY

Fondé en 1931

Feuille des avis officiels de la Commune libre et indépendante et de la Confrérie des Pirates d'Ouchy, des sociétés : de développement et des Intérêts d'Ouchy, de développement du Sud-ouest, Association Sous-Gare, Unions nautiques Ouchy et Vidy, Société vaudoise de Navigation (NANA). Distribué gratuitement dans les boîtes aux lettres du bas de la ville, neuf parutions par an • Editeur-responsable et administration: REGIPUB SA, 1020 Renens 1

## Sommaire

- 2 166<sup>e</sup> fête de la Nana  
Une Riviera dans chaque port  
Championnats course  
d'orientation
- 3 23<sup>e</sup> tournoi CEV Beach Volley  
Sté Développement Sud-ouest  
Marché des créateurs
- 4-5 80<sup>e</sup> anniversaire de la *Vaudoise*  
Les 40 ans de la SNO,  
Inauguration Club des  
Navigateurs
- 6 Lausanne Sports Aviron  
Maison de Quartier Sous-Gare  
Musée de l'Elysée
- 7 A l'écoute de nos paroisses  
Philatélie
- 8 Mémento

## Sauvetage d'Ouchy : fête régionale

22-23 juin - chemin des Pêcheurs  
(au bout du quai de la Nautique)



Comme chaque année la Société de Sauvetage d'Ouchy organise sa fête régionale. La fête du Sauvetage étant ouverte à tous, nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux pour deux journées festives et amicales. Vous pourrez assister à notre concours de rame durant lequel diverses sociétés s'affronteront à bord de notre bateau à dix rameurs l'*Etoile du Léman III* et chacun trouvera de quoi se désaltérer et se restaurer (grillades, friture du lac, raclette, rôtis à la broche, etc.).

**Venez nombreux soutenir le Sauvetage d'Ouchy!**

### Vendredi 22 juin

- Dès 17 h Ouverture de la fête
- Début des concours de rame des sociétés locales
- 19 h Partie officielle en présence des autorités cantonales, communales et des représentants des sociétés locales
- Dès 20 h Animation musicale par Maxime
- Ouverture du bar du Sauvetage

### Samedi 23 juin

- Dès 10 h Début des concours de rame des sociétés locales, qui auront lieu durant toute la journée
- Ouverture des stands
- 11 h Démonstration de l'Amicale du Terre-Neuve Genève et Bassin lémanique
- 14 h 30 Démonstration de l'Amicale du Terre-Neuve Genève et Bassin lémanique
- Dès 18 h Animation musicale par Maxime
- Ouverture du bar du Sauvetage
- Début de soirée Remise des prix du concours de rame des sociétés locales
- Tirage de la tombola

80<sup>e</sup>  
anniversaire  
de  
la *Vaudoise*  
  
Reportage  
en pages 4-5



## UNION NAUTIQUE VIDY



2 JOURS DE FÊTE  
**6-7 JUILLET**  
AU PORT DE VIDY

Vendredi 6 juillet dès 16h.  
Restauration / Bal avec Maxime

Samedi 7 juillet dès 11h.  
Animations / Cantine / Restauration jusqu'à 2h00  
14h30 - Cortège et Baptême des bateaux  
avec la participation de l'Avant-Garde  
18h30 - Bal au bord de l'eau avec Maxime

## LA POSCHERINE EST DE RETOUR

Vous pourrez déguster notre fameuse

**soupe de poissons du Léman**  
Samedi 30 juin 2012 à OUCHY

rendez-vous à midi

près de la fontaine du chemin des Pêcheurs 7  
(derrière le bâtiment de la Nautique)



Les "Petits pêcheurs d'Ouchy"  
se réjouissent de vous retrouver autour de leur chaudron

**Le Chocolatier**

Service traiteur  
ou petite douceur  
votre confiseur

Place de la Navigation 2  
1006 Lausanne Ouchy  
Tél. 021 636 42 04 • Fax 021 636 42 05

**M. Parmentier**  
HORLOGERIE - BIJOUTERIE

Réparations toutes marques  
Restauration de pendules  
Déplacement sur demande  
Devis gratuit

DS PODIUM « BIG SIZE » www.certina.com

Av. d'Ouchy 9 Tél. 021 323 05 05  
1006 Lausanne Fax 021 311 64 54

**CHARLES-EMILE MOINAT**

Décoration d'intérieur  
Ameublement  
Literie "Trece Interiors Paris"

Av. Juste-Olivier 9  
Tel. 021 310 06 40  
www.moinat.net

**Marmier**  
SARL  
VOTRE CARROSSIER

Tél. 021 616 47 04  
Rue du Crêt 3 - 1006 Lausanne

Une affaire de confiance  
par des professionnels

Voiture de remplacement

**Chez berdoz il y a toujours un +**

économie d'énergie + économie d'argent

Conseil, service, planification...  
Financement Devis d'installation gratuit  
Leader de l'encastrement Appel gratuit 0800 728 728  
Livraison gratuite franco domicile, selon stock en 2 jours!

Centre de compétence Miele

50 ans d'expérience  
**berdoz**  
ELECTRO-MENAGER SA  
Clergère - Av. de Lavaux 63 - 1009 Pully

Tél 021 728 30 28  
www.berdoz.ch  
info@berdoz.ch

Miele, Electrolux, Bauknecht, SIEMENS, BOSCH, AEG, züc, Visa



## 166<sup>e</sup> Fête de la NANA

30 juin, place de la Navigation



- 9h** Courses d'aviron des sociétaires le long du quai de la CGN  
**10h30** Ouverture du buffet (café – thé – limonades – bière – vin)  
**12h** Pique-nique  
**14h** Jeux nautiques des enfants avec la participation de la *Vaudoise* (natation - course de « boillons » – mât de cocagne)  
**16h** Joutes lémaniques  
**17h30** Partie officielle en présence des membres du comité en costume folklorique de la société  
**18h** Finale des joutes lémaniques  
**18h30** Distribution traditionnelle des saucisses – soirée avec bal en plein air – ambiance lacustre

## Concerts et animations lors des Championnats du monde de course d'orientation

CHAMPIONNATS DU MONDE DE COURSE D'ORIENTATION



**Du 14 au 21 juillet, 350 athlètes de plus de 50 nations se mesureront lors des Championnats du monde de course d'orientation à Lausanne. A cette occasion, la place de la Navigation à Ouchy se transformera durant une semaine en véritable lieu de fête. Tous les soirs, des animations et des concerts permettront de réunir participants, spectateurs et badauds.**

Si les Championnats du monde de course d'orientation sont avant tout une compétition, c'est également l'occasion pour le grand public de découvrir un sport encore méconnu en Suisse romande. Durant une semaine, il sera possible de s'initier à la course d'orientation sur un parcours accessible à tous, aux alentours de la place de la Navigation. N'hésitez pas à venir découvrir ce sport, à la fois physique et mental. Un écran géant vous permettra également de découvrir les reflets filmés des compétitions.

Afin d'animer les soirées, pas moins de six concerts sont prévus à la place de la Navigation. Le samedi 14 juillet, Aloa ouvrira les feux lors d'un live « puissant », mélangeant samples et instruments acoustiques. N'hésitez pas à venir découvrir une artiste qui prend toute sa dimension sur scène. Le dimanche 15 juillet, Mark Kelly prendra le relais pour présenter ses dernières compositions. Cet auteur-compositeur saura enflammer la place de fête.

Le mardi 17 juillet, Licia Chery viendra faire résonner sa magnifique voix sur les rives du lac Léman. Cette Genevoise vous fera découvrir une musique aux sonorités soul, blues, folk et pop. Le mercredi 18 juillet, les Sinners' Leaders électriseront la place de fête de leurs riffs rock. Ces habitués de la scène présenteront leur nouvel album.

Le jeudi 19 juillet, vous pourrez découvrir le groupe franco-suisse Carrousel. Si vous aimez la chanson française, cette soirée est pour vous. Finalement, Time Machine viendra clôturer cette semaine festive, le vendredi 20 juillet. Véritable machine à remonter le temps, ce groupe vous fera

bouger aux sons des meilleurs tubes disco-funk des années 70 et 80.

Plus d'informations sur : [www.woc2012.ch](http://www.woc2012.ch) et sur la page Facebook : [www.facebook.com/WOC2012](http://www.facebook.com/WOC2012)

### Perturbations du trafic

Le samedi 14 juillet, les finales du sprint se dérouleront en ville de Lausanne, dans les quartiers d'Ouchy et de Vidy. A cette occasion, des perturbations sont à prévoir entre 15h et 18h30. Les riverains sont priés, dans la mesure du possible, de ne pas utiliser leurs véhicules durant cet horaire. La portion de route sur l'avenue de Rhodanie, depuis l'hôtel Mövenpick (accès à l'hôtel et au parking souterrain maintenu) et l'entrée du parking du Beau Rivage sur les quais d'Ouchy (accès au parking maintenu), sera entièrement fermée à la circulation. De plus amples informations seront communiquées aux riverains.

## Une Riviera dans chaque port

Le temps est aux beaux jours, les rayons de l'astre solaire fument et, de son arc lémanique, le lac, par ses reflets, les renvoie aussitôt au ciel telles des flèches ardentes. Sur les flots, la navigation a remonté toutes ses voiles et invite avec impudeur à la plaisance.

Le long d'un quai, un bateau de croisière se donne en spectacle. Et voici que son ventre lâche soudain incongruement des vents que brassent une bande de musiciens en faisant tourner une percutante fanfare et en faisant battre quelques fanfarons percussions. La Riviera est le nom qui fait leur gloire et leur débarquement tonitruant est salué par un public composé de curieux, de promeneurs, d'amis, de gens du lieu et d'ailleurs.

Apparaît au milieu de l'ensemble un personnage des plus étranges semblant avoir été repêché d'une noyade, dégoulinant, en haillons qui se met à s'adresser au public venu s'attrouper. Il se présente comme une créature venue du fond des eaux, un être dont l'extérieur a gardé forme humaine mais devenu pisciforme à l'intérieur. Il est un des nombreux noyés du Léman disparu dans un siècle si lointain qu'il en a perdu le souvenir. Recueilli de façon chevaleresque par une créature fabuleuse mi-homme mi-poisson, il a appris aussitôt à respirer, à se nourrir et à se déplacer comme lui. Ses bronches peu à peu sont doublées de branchies et il ne peut désormais vivre hors de l'eau qu'une heure au plus.

Attiré par les sonorités musicales et festives émises par la Riviera, il n'a pu s'empêcher de satisfaire sa curiosité et de profiter de l'aubaine pour apparaître et dévoiler aux gens attroupés son existence. Tant d'années à vivre ignoré de tous dans les abîmes lacustres du Léman ! Tant de secrets à faire connaître, de légendes à faire croire, de mythes à faire taire ! Et là, tout d'un coup, entre deux musiques dont il espère même influencer le choix, il se sent le pouvoir de captiver l'attention et parler de son profond et mystérieux royaume comme nul pêcheur, nageur, navigateur ne le pourra jamais. Car du Rhône au Rhône, il connaît les moindres recoins ; il a marché dans les tréfonds, nagé la distance de Villeneuve à Genève plus de fois que toutes les régates ne l'ont accomplie. Le lac lui est à présent si familier qu'il ne craint pas d'accompagner les houles tempétueuses et de déjouer les filets de pêcheurs lorsque le cours est apaisé et tranquille. Il sait le langage des poissons, la géographie des courants, le nombre de noyés partis à la dérive, l'emplacement de tous les trésors engloutis. Il prétend que chaque localité bordant le Léman a sa sœur jumelle au fond de l'eau, que les ha-

...UNE RIVIERA DANS CHAQUE PORT ...  
(Tout savoir sur les mystères du Léman)



Escale musicale avec l'ensemble de cuivres

La Riviera Vaudoise

Direction Jean-Claude Bloch  
avec la participation d'Oers Kisfaludy

Samedi 23 juin 2012

dans les ports de:

St-Sulpice  
11h00

Evian-les-Bains  
15h00

Ouchy  
17h00

Entrée libre

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION SUR LE LAC LÉMAN



larivieravaudoise.ch

bitants y vivent en ne buvant que leur élément mais que la nuit venue ils délaissent le lac pour venir en secret déguster le vin des vigneron qui n'ont jamais connu l'ivresse. Il affirme que le *monstrum lemanicum horribile* existe, ni reptile, ni dinosaure, ce monstre protéiforme a l'art de disparaître dès qu'il est aperçu, mais les traces qu'il laisse au fond du lac sont autant de preuves flagrantes. Il espère d'ailleurs se retrouver un jour face à lui. Il ne nie pas que des nymphes aquatiques évoluent dans le Léman ; leur pouvoir de charmer est immense et leur beauté est si réelle que n'était sa vieillesse, il aurait séduit l'une d'entre elles et l'aurait emmenée avec lui pour que chacun sur le quai en soit ébloui.

Le vieillard pourrait ainsi raconter sans fin ce monde lacustre qui est le sien. Mais ce qu'il pourrait vous rapporter d'autre est si incroyable qu'il serait plus sage de ne pas encore tout dévoiler. Sachez pourtant que rien de ce que vous avez appris de lui jusqu'ici n'est à mettre en doute... L'écoutez-vous un jour ? Et le croirez-vous ? Réussira-t-il vraiment à vous convaincre de la véracité de tout ce qu'il vous dira ? A cela, l'homme du Léman songe...

## WOC Festival

Concerts, danse, djs, animations sportives

CHAMPIONNATS DU MONDE DE COURSE D'ORIENTATION



Place de la Navigation, Ouchy

Samedi, 14 juillet

16.00 Finale sprint championnats du monde de course d'orientation  
19.15 Cérémonie d'ouverture des championnats du monde (avec Martin's Tap Dance Company et la Fanfare Traction à Vent)

21.15 Concert Aloa Acoustic Set

Dimanche, 15 juillet

17.30 Venez danser la Zumba® !

18.30 BBoy Showcase (breakdance)

19.30 Concert Mark Kelly

Lundi, 16 juillet

17.00 et 20.00 Ecole de musique Bouillard

Mardi, 17 juillet

19.30 Association Capoeira Lausanne

21.15 Concert Licia Cherry

Mercredi, 18 juillet

18.30 Atelier Danse Pully

19.45 Concert Sinnersleaders

Judi, 19 juillet

18.30 Minimal duo (chant et guitare)

20.30 Concert Carrousel

Vendredi, 20 juillet

18.00 Atelier Danse Pully

20.00 Concert Time Machine

14-20 juillet

chaque jour de 16h à 23h

entrée libre

### Bandes dessinées

Belphégor



Patricia et Didier Rognon [www.bdbelphegor.ch](http://www.bdbelphegor.ch)

Bd de Grancy 10 • 1006 LAUSANNE • Tél + fax 021 616 95 93

Neuves - Occasions - Objets BD - Collections - Sérigraphies

### Restaurant Le Pirate Brasserie

Lausanne-Ouchy

Spécialités de nos lacs et de la mer

Terrasse panoramique

avec vue sur le lac Léman

7 jours sur 7

4, place de la Navigation - CH-1006 Lausanne  
Tél. 021 613 15 00 - Fax 021 613 15 15 - [www.aulac.ch](http://www.aulac.ch)

EL BLANCO

Bodega

Le seul et unique bar à tapas !  
Lausanne-Ouchy

Crevettes à gogo !

7 jours sur 7

Avenue d'Ouchy 66 - CH-1006 Lausanne  
Tél. 021 616 75 75 - [www.elblanco.ch](http://www.elblanco.ch)

Chaque mardi soir

[www.cdmgroup.ch](http://www.cdmgroup.ch)

## Croisière « Lavaux et Château de Chillon »



Vogez à la découverte de toutes les beautés de la Riviera !

Jusqu'à 7 départs depuis Lausanne en été !

Infoline: +41(0)848 811 848  
[www.cgn.ch](http://www.cgn.ch)





## Société de Développement du Sud-Ouest

### Assemblée générale

Sous la présidence de M. Gilles Meystre, trente-cinq membres ont participé l'assemblée faitière de la SDO le 31 mai 2012 à la Maison de Saint-Jean.

Dans son rapport, le président a mis en exergue les points marquants de l'exercice écoulé, constitués de :

- Régulation trafic ch. du Couchant : quasi achevé, reste la piste cyclable en sens inverse problématique au vu de sa dangerosité en particulier pour les habitants du nord et dans la partie ch. de Montelly très étroite. La décision est du ressort de la Ville, mais la SDO ne voit pas cet aménagement d'un bon œil tout comme les membres présents.
- Relations avec « Contrat de quartier de Montelly » : création d'une Association hors SDO mais collaboration possible.
- Action de rue du 3 décembre 2011 – raclette av. de Cour
- Coteaux de Cour – avancement du projet – délai octobre 2012 pour préavis 2013
- Effets de la fermeture des quais d'Ouchy et de Belgique : la récolte de signatures bat son plein. Une action spéciale sera faite à l'occasion du « Vide-Grenier » et le dépôt à la Municipalité suivra avec l'espoir d'arriver à 1000 signatures.
- Participation au Conseil d'Etablissement de Floréal.

A quoi s'ajoute la participation à diverses séances sous les auspices de la Ville entre autres dans le cadre du projet « Métamorphose – Prés de Vidy ».

### Le Comité - rappel

Elu pour deux ans en 2011, il est composé de : MM Gilles Meystre, président, Jean-Claude Tinguely, vice-président, Jean-Daniel Henchoz, secrétaire, Marcel Jaques, trésorier, François Kern et Michel Maeder, membres.

La porte est largement ouverte à un ou deux membres supplémentaires ; une présence féminine serait bien accueillie.

### Discussion générale

Le cheminement des « Coteaux de Cour » quant à sa largeur qui devrait valoir pour les piétons et la mobilité douce exclusivement, tout comme la construction d'un nouvel immeuble au chemin des Cottages, au sujet de son volume, suscitent des questions que le Comité examinera.

### Débat public sous le thème « Nouveau stade aux Prés de Vidy – patinoire à Malley : quelles conséquences sur le bien-être du quartier » conduit par M. Olivier Français, conseiller municipal et directeur des travaux.

A la faveur de cette conférence, l'orateur a captivé l'auditoire par un large éventail lié aux grands projets en cours devant apporter une contribution à la diminution du trafic dans tous les secteurs de la ville mais aussi, grâce à l'aménagement d'accès à l'autoroute, dans le sud-ouest. Et d'ajouter l'importance de l'augmentation des cadences du m1 et du RER à Malley.

Avec générosité, M. Français a répondu aux questions les plus diverses de l'assemblée.

### Sud-ouest insolite et énigmatique



Avant travaux 2012



Après travaux 2012

Qui connaît cette pompe à eau sise à proximité de la place de jeux du Languedoc ? Qui peut donner son histoire ? Votre Comité fera paraître LA réponse qui lui sera donnée dans le prochain Journal d'Ouchy.

### Agenda

- 6 septembre** Apéritif récréatif d'automne
- 8 novembre** Soirée choucroute.

### Vos contacts permanents :

Gilles Meystre  
Bois de Vaux 19 B  
1007 Lausanne  
gilles.meystre@gmail.com

Jean-Daniel Henchoz  
Ch. du Grillon 5  
1007 Lausanne  
jdr.henchoz@bluewin.ch

Marcel Jaques  
Ch. du Couchant 28  
1007 Lausanne  
marceljaques@bluewin.ch

François Kern  
Ch. de Primerose 27  
1007 Lausanne  
man.talo@citycable.ch

Michel Maeder  
Ch. du Couchant 28  
1007 Lausanne  
m.f.maeder@bluewin.ch

Pour le comité  
Jean-Daniel Henchoz



### Beach Volley

## Un plateau de rêve à la place de la Navigation

Dans une semaine débutera le 23<sup>e</sup> CEV Beach Volleyball Satellite Lausanne (28 juin – 1<sup>er</sup> juillet). Idéalement situé dans le calendrier, le tournoi, organisé par le Service des sports de la ville de Lausanne avec le soutien du VBC Cossonay et du Service des sports universitaires, accueillera certaines des meilleures paires du continent. Jamais le niveau n'aura été aussi élevé du côté de Lausanne.

Vainqueurs du Grand Chelem de Stavanger en 2010 et deuxièmes de celui de Gstaad la même année, les Allemands David Klemperer et Eric Koreng feront figure de grands favoris aux côtés des Suisses Patrick Heuscher et Jefferson Bellaguarda. A elles deux, ces paires – qui ont terminé à la 9<sup>e</sup> place des récents Championnats d'Europe CEV de La Haye – comptabilisent plus de cinquante podiums internationaux. Heuscher – Bellaguarda représentent, quant à eux, les plus sérieuses chances suisses de remonter sur le podium lausannois après deux éditions sans aucun représentant national au stade des quarts de finales.

Du côté des favoris, on présentera encore les Autrichiens Huber – Seidl (3<sup>e</sup> en 2011), les Norvégiens Horrem – Eithun ainsi que les frères danois Anders et Soeren Hoyer (Anders a

terminé 5<sup>e</sup> des Championnats du Monde de Rome en 2011). Chez les Suisses, on rajoutera la paire nouvellement formée de Philip Gabathuler (29 ans) et du jeune Mirco Gerson (19 ans). Récent 9<sup>e</sup> des Championnats d'Europe, le duo suisse a bien commencé sa saison et espère continuer sur cette lancée lors du CEV Beach Volleyball Satellite Lausanne.

Côté spectacle, le match des célébrités joué en faveur de la Fondation Lampe Magique pourra compter sur la participation du Lausanne Hockey Club et de Benjamin Cuhe entre autres (dimanche à 14h). Samedi à 17h, un show de breakdance sera assuré par le KFM Crew, champion suisse de la spécialité en 2010. Ce sera « show » à Ouchy du 28 juin au 1<sup>er</sup> juillet !

### JOURNAL DOUCHY

#### Prochaines parutions :

- N° 6**  
Délaï rédactionnel : lundi 9 juillet  
Parution : jeudi 26 juillet
- N° 7**  
Délaï rédactionnel : lundi 27 août  
Parution : jeudi 13 septembre
- N° 8**  
Délaï rédactionnel : lundi 8 octobre  
Parution : jeudi 25 octobre
- N° 9**  
Délaï rédactionnel : lundi 19 nov.  
Parution : jeudi 6 décembre

RÉGIPUB SA

## A la découverte de créateurs d'objets uniques

### Dimanche 8 juillet de 10h à 20h

Une trentaine de créateurs sélectionnés pour l'originalité de leurs œuvres et la qualité de leur travail seront présents pour la première fois sur la place du Port à Ouchy (vers les pédalos).

Terre, verre, bois, métal, papier, objets recyclés, autant de matériaux transformés sous les mains de créateurs habiles, et donnant vie à des pièces uniques.

Venez découvrir leurs stands colorés, admirer leur créativité et leur savoir-faire, et céder aux coups de cœur...

**Des objets uniques au bord du Léman par un dimanche d'été !**



**TAXI SERVICES**  
0844 814 814  
www.taxiservices.ch

**Grancy**  
Kebab - Pizza

Nous avons différents plats à vous faire déguster

Horaire d'ouverture  
7 jours sur 7  
de 10h à 22h

Bd de Grancy 42 076 562 22 92

**RETRO**  
COIFFURE

Dames & Messieurs

Bernard Matter

Av. d'Ouchy 17 • Tél. 021 616 32 94

L'EAU... SOURCE DE VIE  
amenée à votre domicile  
et pour votre confort par

Alain Saugy et Luc Gilliéron  
Genicoud SA  
Installations  
sanitaires

Rue de Genève 87 • 1004 Lausanne  
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93



## Confrérie des Pirates et Commune libre d'Ouchy, 80<sup>e</sup>

Etre octogénaire, en pleine possession de ses moyens, avoir pas loin de dix mille fans venus pour fêter cet anniversaire sur la place de la Navigation à Ouchy durant trois jours, avec la participation de l'astre solaire durant au moins deux tiers de la manifestation, c'est ce que l'on peut qualifier de réussite totale.

### La Vaudoise attaque le château de Glérolles

Si l'on en croit son certificat AVS (mais oui, elle en a un !), la *Vaudoise* a eu exactement 80 ans le 30 mai dernier. Pour marquer le coup et pour lancer les festivités des 1<sup>er</sup>, 2 et 3 juin, les Pirates d'Ouchy ont décidé d'attaquer le château de Glérolles. Aux salves du canon de la *Vaudoise*, les assaillis ont répondu

par un lancer de fusées à tête non nucléaire. L'armistice ayant été décrété, un apéritif fut servi sur la terrasse du château. Ensuite, les ennemis réconciliés se sont rendus sur la *Vaudoise* pour un repas excellemment préparé par les cambusiers Armand et Nicola.

### Remise des Bourgeoisies oscherines 2012

Ce même vendredi 1<sup>er</sup> juin a eu lieu la traditionnelle remise des Bourgeoisies oscherines. Cette année, ce sont dix-huit bourgeoisies et bourgeois qui ont reçu leur diplôme des mains du syndic Claude Richard. Parmi eux, la petite-fille d'Eloi Giroud, premier propriétaire de la *Vaudoise*, et Gérald Hagenlocher, grand patron des Pirates d'Ouchy.

En début de cérémonie, le syndic a rendu hommage à son huissier Marcel Cloux, malheureusement décédé dans la nuit de Pâques. Il a ensuite remis leurs insignes de fonction à deux nouveaux huissiers, Michel Dumusc et José Gonzalez.

### Une partie officielle bien «achalandée»

Samedi après-midi, après une arrivée triomphale dans le port d'Ouchy,



Gérald Hagenlocher vient de recevoir son diplôme des mains de Claude Richard. A gauche, les deux nouveaux huissiers, José Gonzalez et Michel Dumusc. Corinne Giroud, petite-fille d'Eloi, monte à bord. Photos L. CORNUZ

précédée du *Vulcania*, bateau à vapeur au son d'un «Happy Birthday» joué sur son orgue à vapeur, la *Vaudoise* déverse sur le quai les Milices vaudoises, troupe d'honneur du canton de Vaud venue accompagner la représentante du Conseil d'Etat, M<sup>me</sup> Jacqueline De Quattro.

Au son et au rythme des fifres et tambours, le cortège des officiels traverse la place de la Navigation sous les applaudissements d'un nombreux public et sous un ciel peint en bleu.

Puis les orateurs se succèdent à la tribune pour apporter félicitations, vœux et souhaits à tous ceux qui ont fait que la tradition de la navigation de la *Vaudoise* soit possible au fil des années.

L'ouverture des joutes oratoires incombe au grand patron, Gérald Hagenlocher, qui donne la parole au syndic de la «Grande du Haut» entendez la Commune de Lausanne, Daniel Brélaz, qui échangera sa cravate «à chat» contre le cadeau de circonstance : un tableau de la *Vaudoise*.

Puis c'est au tour de M<sup>me</sup> la Conseillère d'Etat de s'exprimer, à la fois comme représentante du Canton et marraine de la *Vaudoise*. Ses paroles chaleu-

reuses vont droit au cœur des très nombreux pirates de la Confrérie présents sur la place.

Enfin, le syndic de la Commune libre et indépendante d'Ouchy rappelle aux participants et au public quelques notes



Photo : C. RICHARD

L'attaque vue de la Vaudoise...

... et du château



Photo : G. DUBOIS



## A l'occasion des 40 ans de la SNO, inauguration du



L'UNOL, le CVL et le MYCL annoncent que tous les clubs nautiques d'Ouchy et de Vidy pourront à l'avenir utiliser le superbe Club des Navigateurs inauguré à La Nautique.

Les membres de l'ensemble des clubs lémaniques seront également les bienvenus dans les installations appartenant à la SNO. Découvrez le nouveau site Inter-

net créé pour accueillir dignement les équipages des bateaux mouillant au Port d'Ouchy. [www.lanautique.ch](http://www.lanautique.ch)

Jean-Pierre CLERC, président de la SNO, Corinne Altermatt, la marraine du Club et Gérald Hagenlocher lors de l'inauguration du Club des Navigateurs



**Les Villas d'Asie**  
Glacier Restaurant Spécialités asiatiques

**NOUVELLE SALLE DE CONFÉRENCE À LA NAUTIQUE À OUCHY**

Le Restaurant «Les Villas d'Asie» vient de créer une Salle de conférence (35 places).

Le prix de location est de Fr. 50.-- la première heure, Fr. 40.-- la seconde et de Fr. 10.-- par heure supplémentaire. Conditions spéciales de location pour les associations.

**Terrasse VIP (14 places)** face au port, pour vos séances-repas le soir ou à midi.

Vous trouverez plus d'informations sur les tarifs de location sur notre site :\*

\* [WWW.LANAUTIQUE.CH/RESTAURANTS](http://WWW.LANAUTIQUE.CH/RESTAURANTS)



NOUVEAU





# de la *Vaudoise*, un anniversaire pleinement réussi !



La partie officielle, et ci-dessous la régates des voiles latines, la *Vaudoise* au milieu de ses compagnes

Photos R. GRUNDER

d'histoire de la *Vaudoise*, à retrouver par ailleurs dans la plaquette publiée spécialement à l'occasion de ce 80<sup>e</sup> anniversaire. La partie officielle se ter-

mine par une belle et sonore salve tirée par les Milices vaudoises au son des fifres et tambours. Et tout le monde se congratule autour du verre de l'amitié.

## Une régates d'anthologie des voiles latines...

Dimanche, alors qu'une météo pessimiste laissait augurer d'une possible annulation de la régates, il n'en fut rien, bien au contraire. Si le ciel restait au gris clair, les conditions ont permis aux nombreux invités à bord du *Rhône* de la CGN, et au public des bords du lac, d'assister à un très grand moment de tradition de la voile. Majestueuses, toutes voiles déployées, les six barques lémaniques se sont mesurées dans une régates haute en couleurs. *L'Aurore*, la *Savoie*, la *Neptune*, la *Demoiselle*

et la galère *La Liberté* sont venues des quatre bouts du lac pour souhaiter à la *Vaudoise* un heureux 80<sup>e</sup> anniversaire et une longévité que personne ne veut chiffrer.

Une fête pleinement réussie grâce à tous les bénévoles des sociétés oscherines et d'ailleurs, grâce aux partenaires et exposants, grâce au nombreux public qui a fait le déplacement d'Ouchy. Un immense merci à tous.

Toutes informations, discours, plaquettes et photos se retrouvent sur les sites internet [www.lavaudoise.com](http://www.lavaudoise.com) et [www.commune-libre-ouchy.ch](http://www.commune-libre-ouchy.ch)



## Bourgeoises et bourgeois d'Ouchy 2012

GILBERT Brigitte	La Fée des vendanges	Proposé-e par : CLIO
GIROUD Corinne	La Nièce de la Vaudoise	"
HAGENLOCHER Gérald	Le Colonel Motors	"
HEBEISEN Philippe	Il assure	"
BERNEY Michel	Berney Passion	CPO
GRUNDER Roland	Le Consul	"
MAURON Eric	Le Patron des profondeurs	"
VUISSOZ Antoine	Le Bacouni des Alpes	"
REPOND Jean-Michel	L'Optimiste	UNOL
ALTERMATT Corinne	Cruella	SNO
SIMONIN Pascal	Le Malade imaginaire	SDIO
DUPUIS Ursula	La Marraine de la yole	NANA
BALBIANI Claude	Balbi	PPO
DEMONT Pierre	Le Prof de mer	CFB
GASPOZ Jean-Claude	Jicé	Sauvetage
PIAGET Lucien	LulUNV	UNV
SCHADEGG Kaspar	Rachpoux	CVL
ZUBER Pierre-André	Zubi	Abbaye

50 ans de solutions



**Boand & Maccagni SA**  
Installations sanitaires  
Dépannage, entretien, rénovation  
Tél. + 41 21 646 80 80  
[boand.sanitaire@swissonline.ch](mailto:boand.sanitaire@swissonline.ch)  
[www.boand.ch](http://www.boand.ch)

## Club des Navigateurs



Maurice Dorier, le vice-président de l'Abbaye de la Bourgeoisie d'Ouchy, le syndic Claude Richard et le grand-patron de la Confrérie des Pirates d'Ouchy Gérald Hagenlocher autour de la table d'honneur scellée le samedi 5 mai à l'occasion des 40 ans de la SNO.

# MULTI LITS

**SOLDES MULTILITS  
SOLDES REUSSIS**

Jusqu'à **-50%**



**Sommier Galaxy**  
électrique à 2 moteurs  
80/90 x 190 ou 200 cm  
au lieu de 1590.-  
**990.-**



**Matelas Memo**  
Mousse visco élastique  
laine et soie  
80/90 x 190 ou 200 cm  
au lieu de 1290.-  
**890.-**

EXEMPLES pour un sommeil de qualité:

Sommier BULTEX réglable pneumatique 90/200cm

Fr. 1'395.- Soldé Fr. 695.-

Matelas SWISSFLEX VERSA 26 dim. 90/200cm

1'905.- Soldé 1'490.-

Sommier HAPPY tête mobile 120/200cm

Fr. 760.- Soldé Fr. 450.-

Matelas SWISS CONFORT SIRIUS 90/200cm

Fr. 2'320.- Soldé Fr. 1'390.-

Matelas HAPPY REVA 90/200cm

Fr. 890.- Soldé Fr. 590.-

Matelas MEMO Mousse visco élastique laine et soie, 2 duretés à choix 160/190 ou 200cm

Fr. 2'420.- Soldé Fr. 1'690.-

Matelas BICO Mod. JUBILE 90/200cm

Fr. 1'450.- Soldé Fr. 990.-



**Canapé-Lit Rivoli**  
matelas grand confort  
tissus à choix et  
couchage 140 x 200 cm  
au lieu de 2990.-  
**2590.-**



**Canapé-Lit Dina**  
tissus à choix et  
couchage 140 x 200 cm  
au lieu de 1490.-  
**1090.-**

Boulevard de Grancy 14 - 1006 Lausanne - Tél. 021 617 39 40 - [www.multi-lits.ch](http://www.multi-lits.ch)



## Lausanne Sports Aviron

### Entre lagune vénitienne et plan d'eau lucernois

Si les voyages forment la jeunesse, l'aviron au LSA forme les rameuses et rameurs de tous âges à découvrir d'autres horizons, en Suisse ou à l'étranger. Nous vous en faisons partager quelques extraits et vous encourageons à aller découvrir les images et récits au complet sur notre site [www.lsaviron.ch](http://www.lsaviron.ch)

Voici donc le récit de notre participation à la World Cup II qui s'est déroulé à Lucerne du 25 au 27 mai, relaté par notre vice-président Jeremy Maillefer. Deux rameurs du Lausanne-Sports Aviron ont participé à la deuxième étape de Coupe du monde à Lucerne: Augustin Maillefer (19 ans) sur le

4x suisse sélectionné pour les JO de Londres et Frédéric Hanselmann (34 ans) en skiff poids léger. Tous deux ont pris la 10<sup>e</sup> place.

Les courses en quatre de couple avaient un goût de Jeux Olympiques. Sur les dix bateaux alignés, tous étaient qualifiés pour la régata olympique de



Frederic Hanselmann à Lucerne

Londres. Seuls les Américains, les Italiens et les Français ont manqué à l'appel. Le Lausannois Augustin Maillefer, engagé dans l'embarcation suisse aux côtés de Nico Stahlberg (Ruderclub

Kreuzlingen), Florian Stofer et André Vonarburg (tous deux du Seeclub Sempach), a eu fort à faire. Face à une forte concurrence, les Suisses ont dû se contenter d'une 4<sup>e</sup> et dernière place en finale B (10<sup>e</sup> du général) bien qu'ils aient battu les Australiens champions du monde en titre la veille.

Tandis que les compétitrices et compétiteurs du club glissent sur divers plans d'eau pour alimenter le palmarès du club, un groupe de rameuses et rameurs d'aviron de loisir et de l'Université s'est rendu à Venise, pour participer à la mythique «Vogalonga».

Créée en 1974, ce qui n'était au départ qu'une course entre amis s'est développée jusqu'à atteindre une participation record de plus de 1800 bateaux et 7000 participants, qui se retrouvent chaque année au départ donné devant la place Saint-Marc à 9h pour affronter les 32 km du parcours les menant au travers des îles de Burano et Murano et revenant dans le Grand Canal par le Canareggio sous les vivats de la foule. Ouverte à toutes les embarcations à rame, la Vogalonga voit s'affronter autant les bateaux typiques vénitiens que des canoës, kayaks, bateaux d'aviron ou encore dragon boats dont le rythme des pagaies est scandé par un

tam-tam entêtant (ceux qui ont vécu la Voga 2009 se souviennent du dragon boat en train de couler heureusement sans dommage, dont le batteur se prenant pour l'orchestre du Titanic continuait à battre le rythme alors que les rameurs/ses étaient déjà assis dans 60 cm d'eau).

Le classement officiel de la Vogalonga est simple... il faut franchir la ligne d'arrivée. Cependant il existe un classement beaucoup plus subtil: celui de la décoration des bateaux et des rameuses et rameurs.

Dans cette catégorie, les équipages lausannois ont fait honneur au club et ont rivalisé de créativité. Couvre-chefs «haut-de-forme» inspirés des «huitreflets» de l'orchestre du Titanic, Ailes dans le dos et bulles de savon à l'arrivée, Taxi new-yorkais assortis à une yolette noire et jaune, Cow-boys texans au bateau orné d'une magnifique proue «cornée», les «Verts» du Gymnase et les Masques vénitiens bleus et blancs, tous ont été applaudis à leur passage dans le Canareggio.



La Vogalonga sur les canaux vénitiens

La Vogalonga se vit en images, et faute de pouvoir vous les montrer toutes dans cet article, nous vous en donnons un petit aperçu... le reste étant évidemment à découvrir sur notre site, [www.lsaviron.ch](http://www.lsaviron.ch) sur lequel vous retrouverez également les nouvelles de la compétition et des activités que nous préparons pour l'été.

Pour le comité:  
Massouma Ziai Ernst

### GROS BAR LE MINET

Un lieu sympathique où se retrouver dans l'ambiance chaleureuse du quartier Sous-gare...

Plat du jour et petite carte de saison, sauf samedi

Ticket-restaurant acceptés

Ouvert du lundi au vendredi 6h - 23h et le samedi 7h - 15h

Deux belles terrasses

Av. de Cour 67  
1007 Lausanne  
Tél. 021 616 90 42



## Maison de Quartier Sous-Gare

La Maison de Quartier Sous-Gare entre dans sa période estivale et vous propose des activités plus en rapport avec la saison.

### Jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet inclus

Nous diffusons sur notre grand écran tous les matches de l'**Eurofoot**. Sur place il y aura de quoi boire et manger, et partager vos impressions sur votre équipe favorite dans un esprit de fair-play bien entendu. L'entrée est libre.

### Dimanche 24 juin

Nous organisons en collaboration avec la paroisse de Saint-Jean une **balade en famille**, nous irons nous promener

le long du bisse Ricard au-dessus de Sierre, après quoi quelques grillades nous attendent. Vous pouvez vous inscrire soit au secrétariat de la Maison de Quartier, soit au secrétariat paroissial.

### Vendredi 29 juin

Pour marquer la fin de la saison nous organisons un grand **pique-nique canadien** sur la place de Milan. Nous mettons à disposition de grands grills pour y faire rôtir vos saucisses à partir de 19h.

### Du 9 au 13 juillet

Nous organisons une **semaine verte** pour les enfants entre 7 et 11 ans.

Il s'agit d'activités à la journée. Nous partons à 9h et nous rentrons à 17h.

Les parents qui le souhaitent peuvent déposer leur enfant dès 8h le matin et jusqu'à 18h le soir. Nous offrons des activités variées plutôt tournées vers le plein-air en cette période de l'année que nous souhaitons ensoleillée.

Durant le mois de juillet, nous serons présents avec notre caravane sur la place de Milan, dans laquelle il y a toutes sortes de jeux et de véhicules que nous prêtons aux enfants, ainsi que de la documentation concernant la Maison de Quartier Sous-Gare.

## Musée de l'Elysée

### 2<sup>e</sup> édition de la NUIT DES IMAGES

**Vendredi 22 juin 2012 dès 18h.** Suite au succès retentissant de la Nuit des images 2011, le Musée de l'Elysée se lance à nouveau dans l'aventure avec la volonté d'offrir au public une programmation inédite pour un événement convivial et festif. Photographie, vidéo et cinéma sont mis à l'honneur sur les sept écrans disposés dans les jardins de l'Elysée. La Nuit des images, c'est: quarante productions réalisées par des artistes prometteurs ou déjà confirmés; un petit salon du livre qui réunit une quinzaine d'éditeurs alternatifs venus de toute la Suisse; des concerts et des performances; une installation sonore – ou comment voir avec ses oreilles – réalisée avec la complicité de la RTS, mais aussi des activités spécialement conçues pour les enfants, des bars et restaurants pour tous les goûts...

Elysée  
Lausanne

### Trois expositions jusqu'au 2 septembre 2012:

- **Pieter Hugo – This Must Be The Place** est la première rétrospective consacrée au jeune photographe sud-africain Pieter Hugo. Elle rassemble des séries telles *The Hyena & Other Men*, *Nollywood* ou *Permanent Error*, réalisées entre 2003 et 2011.
- **Roger Ballen – Asylum** regroupe un ensemble d'images récentes et inédites du photographe américain qui situe son travail entre surréalisme et art brut.
- Enfin, **De la collection** présente une sélection d'acquisitions récentes du musée composées aussi bien d'images historiques que de propositions contemporaines.

### Boucherie-Charcuterie de Cour



Volailles  
Viande d'élevages naturels

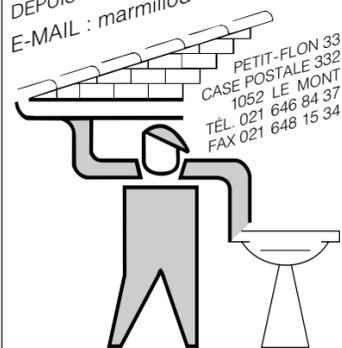
**Spécialités:** Jambon à l'os  
Saucisson et rouleau payernois, saucisse à rôtir

**Broches, grills, caquelons à disposition**

C. Freiburghaus  
Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25

FERBLANTERIE  
COUVERTURE  
SANITAIRES  
FAÇADES VENTILÉES

**MARMILLOD SA**  
DEPUIS 1950 - MAÎTRISES FÉDÉRALES  
E-MAIL: [marmillod@bluewin.ch](mailto:marmillod@bluewin.ch)



Lausanne · Le Mont · Chexbres

## RESTO BUVETTE D'OUCHY

Place de la Navigation  
Cuisine non-stop

Menus buvette  
Pizza, panini  
Sandwiches  
Poulet grillé

Crêpes • Gaufres • Glace Carte d'Or  
Philippe Sèvegrand • 1006 Lausanne-Ouchy

Hamburger  
Saucisses  
Frites  
etc.

**HONDA**

**MOTO**  
*Loisirs* S.A.

Agent exclusif HONDA

Vente et réparation

Av. W-Fraisse 8  
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93  
Fax 021 616 23 92  
[www.motoloisirs.ch](http://www.motoloisirs.ch)



# A l'écoute de nos paroisses

## Rencontres inattendues

Zurich est la ville du réformateur Ulrich Zwingli. Mais vous ne vous attendez pas pour autant à le voir ici et là. Je me souviens avoir visité Zurich il y a plusieurs années, à une époque où on voyait Ulrich Zwingli un peu partout. Je l'ai rencontré à plusieurs occasions. La première fois, j'étais plutôt surpris car il était dans un parking. Mais comme personne d'autre ne semblait lui prêter attention, je ne me suis pas posé plus de questions. La fois suivante, il attendait à un arrêt de tram. Je ne crois pas qu'il avait l'habitude de prendre ce moyen de transport car il regardait dans la mauvaise direction. Une autre fois, il semblait intéressé par un chantier de construction près de l'autoroute. Je le voyais souvent regar-

der d'un air perplexe les bâtiments démolis et l'équipement lourd. Il n'avait pas l'air à sa place. Je veux dire, qui s'habille comme ça de nos jours ? Et ce chapeau !

Ulrich Zwingli n'était pas la seule célébrité sur laquelle je suis tombée à Zurich. Il y avait également un certain Hans Waldmann, général en chef. Il descendait la Pfingstweidstrasse à cheval, alors que d'habitude, il est sur un socle surplombant la rivière, juste en face de la Wasserkirche, où se trouve Ulrich Zwingli... J'ai tout compris quand j'ai lu que c'était un artiste zurichois qui avait suggéré de déplacer les statues à divers endroits de la ville pour voir si la population les remarquerait.

Voir les choses en dehors de leur contexte habituel, en particulier lorsqu'il s'agit de quelque chose de grand et d'immobile comme une statue, est toujours déconcertant.

Parfois, c'est ainsi que nous voyons Dieu: c'est quelqu'un qu'on rencontre à l'église, en lisant la Bible ou en priant. Ou alors, c'est quelqu'un qui est là en cas d'urgence. Mais on ne le verrait pas dans un parking, à un arrêt de tram ou sur un chantier. Alors il peut être surprenant de le trouver dans des lieux familiers, des lieux qui font notre routine: la cuisine, le bureau, l'école, le commerce du coin.

Dieu n'est pas seulement aux endroits où on le cherche et où on s'attend à le

trouver. Il n'est pas seulement là où et quand nous estimons qu'il devrait être.

Le psalmiste demanda: «Où pourrais-je m'enfuir, loin de ta présence?» (Psaume 139) et trouva très réconfortante la réponse qui était, en résumé, «nulle part». Dieu ne nous abandonne jamais, il ne nous laisse jamais tomber; quoi qu'il arrive, il est avec nous.

«Si je prends les ailes de l'aurore et me pose au-delà des mers, même là, ta main me conduira, ta main droite me saisira.»

Adèle Kelham  
Prêtre de l'Eglise Anglicane de Christ Church

**Christ Church**  
Eglise anglaise de Lausanne  
Av. de l'Eglise-Anglaise 1

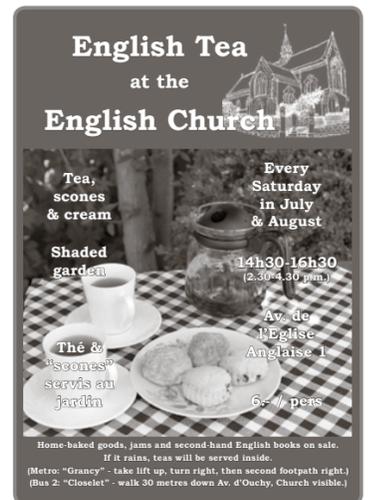
Culte tous les dimanches à 10h30 avec sainte cène selon le rite anglican, pas d'école du dimanche pendant les vacances.

Pendant les travaux dans l'église, culte dans l'église adventiste en face, av. de l'Eglise-Anglaise 8.

**Tous les samedis de juillet et août:**

**Thé anglais 14h30 - 16h30**  
Thé et scones servis dans le jardin (à l'intérieur en cas de pluie)  
Fr. 6.- par personne.

[www.christchurch-lausanne.ch](http://www.christchurch-lausanne.ch)



## Philatélie

### Lausanne: championnats du monde de course d'orientation 2012



On sait que le chef-lieu du canton de Vaud héberge le Comité International Olympique (CIO) depuis 1915 et qu'il s'y déroule régulièrement des manifestations sportives internationales. L'an dernier, c'était la fameuse manifestation des gymnastes Gymnastrada 2011, encore dans toutes les mémoires des Lausannois. Sans oublier les courses cyclistes qui traversent souvent Lausanne, quand elles n'ont pas prévu une arrivée d'une étape.

### Dans les bois du Jorat

Quelque 350 athlètes de plus de 50 nations vont disputer les épreuves des Championnats du monde de course d'orientation ([www.woc2012.ch](http://www.woc2012.ch)), qui auront lieu à Lausanne du 14 au 21 juillet 2012. Ces épreuves se disputeront sur les rives du Léman, ainsi qu'à Ballens, Saint-Georges, Saint-Cergue/La Givrine et au Chalet-à-Gobet (finale longue distance et relais). Le centre de ces épreuves sera installé à Ouchy, à la place de la Navigation, qui deviendra pour quelques jours la capitale mondiale des sportifs pratiquant cette épreuve exigeante. La cérémonie d'ouverture et la finale du sprint se déroule-

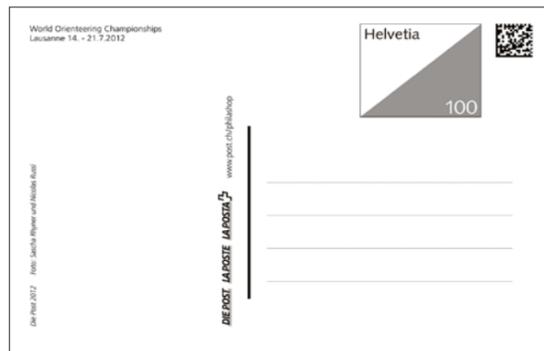
ront à Ouchy, de même que la proclamation officielle des résultats.

Les athlètes qui pratiquent la course d'orientation doivent pouvoir combiner de bonnes capacités de course, notamment d'endurance, et de la flexibilité mentale, pour la reconnaissance rapide des parcours fléchés.

### Carte postale illustrée affranchie

Si PostFinance est le sponsor principal de ces Championnats du monde 2012, La Poste, de son côté, a émis une carte postale illustrée affranchie (un timbre-poste

d'une valeur de CHF 1.- est pré-imprimé). Elle est vendue depuis le 2 mai et le sera jusqu'au 30 juin 2012 (au prix de CHF 2.-). Pour le jour d'émission, un cachet spécial a été utilisé. A noter que cette carte n'est pas vendue dans



les offices de poste, mais uniquement aux bureaux philatéliques ou par commande écrite à: La Poste, Timbres-poste et philatélie, 3030 Berne.

Lors d'autres Championnats du monde de course d'orientation qui ont eu lieu dans certains pays, des oblitérations spéciales ont été utilisées par des bureaux de poste temporaires. Ces cachets permettent à un collectionneur motivé

de monter une collection originale sur une discipline sportive peu connue.

Au plaisir de vous retrouver pour notre prochaine rubrique.

Jean-Louis Emmenegger

Cette rubrique est proposée par: Société Lausannoise de Timbrologie Florian Domenjoz, ch. des Peupliers 11 1073 Mollie-Margot

## JOURNAL D'OUCHY

Abonnez-vous pour Fr. 20.- par an

REGIPUB SA

Case postale 137, Longemalle 9, 1020 Renens 1  
Tél. 021 317 51 92, [contact@regipubs.ch](mailto:contact@regipubs.ch)

## Jacques Belet Electricité SA

Devis, études, projets, installations, conseils

Installations électriques **Ch. du Viaduc 12 · 1008 Prilly**  
Installations téléphoniques **Case post. 330 · 1000 Lausanne 16**  
Centraux téléphoniques  
Câblage réseaux informatiques **Tél. 021 601 42 42**  
Installations courant faible (interphone, etc.) **Fax 021 601 42 41**

- Plâtre - Peinture - Papiers peints
- Isolation thermique de façades
- Devis - Projets sans engagements



## SAUDAN & BOSCHETTI SA

Chemin de Beau-Val 9 **François Boschetti**  
1012 Lausanne **Tél. 021 653 01 82**  
Maîtrise fédérale

## boccalino



### PIZZERIA

Tous les lundis (exceptés jours fériés):  
Nos fameuses pizzas à Fr. 14.-

**Diffusion en direct des événements sportifs sur 4 écrans plasma**

... et toujours notre coin pour les enfants, avec jeux vidéos gratuits

Avenue d'Ouchy 76 • 021 616 35 39

## HORLOGERIE - BIJOUTERIE

# La Pendule



Réparations  
Devis gratuit

Montres **TISSOT**

A. FLEURY  
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17  
Téléphone 021 617 94 91

Du 1<sup>er</sup> avril  
au 30 septembre  
de 8h à 20h:

vos promenades  
préférées  
du dimanche



## Tabacs Journaux Loterie

Pierre-Alain Dessemontet

Plus de 1000 revues suisses et étrangères!  
Carte de fidélité pour «Le Matin» du dimanche

**Ouvert 7 jours sur 7**

Av. William-Fraisse 4 Tél. 021 616 27 29

